

نامه پولس به مسیحیان

کولسی

سلام و درود از پولس

۱ از طرف من، پولس، که خدا برای خدمت به عیسی مسیح برگزیده،
و از طرف برادر ما تیموتائوس،

به برادران وفادار مسیحی ما که در شهر کولسی می‌باشند. از درگاه پدرمان خدا و
خداوندمان عیسی مسیح، طالب رحمت و آرامش برای شما هستیم.

سپاسگزاری و دعا

۳ هرگاه برای شما دعا می‌کنیم، ابتدا خدا را که پدر خداوند ما عیسی مسیح است،
برای وجود شما شکر می‌کنیم،^۴ زیرا شنیده‌ایم که چه ایمان استواری به خداوند دارید
و چه محبت عمیقی به ایمانداران او نشان می‌دهید.^۵ علت این ایمان و محبت شما
اینست که از همان ابتدا که پیغام راستین انجیل را شنیدید، به شادیهای آسمانی دل
بستید. این پیغام، از روزی که آن را شنیدید و از لطف عظیم خدا نسبت به گناهکاران
آگاهی یافتید، زندگی شما را دگرگون کرد. اکنون همین پیغام به سراسر دنیا رسیده
است و در همه جا زندگی مردم را دگرگون می‌سازد.

۷ خدمتگزار امین عیسی مسیح، یعنی اپافراس که پیغام انجیل را به شما رساند و اکنون
از طرف شما با ما همکار و همخدمت است،^۸ ما را آگاه ساخت که روح القدس چه
محبت عمیقی در دل شما نسبت به دیگران قرار داده است.

۹ بنابراین، از آن روز که این خبر را شنیدیم، دائما دعا می‌کنیم و از خدا می‌طلبیم
که به شما یاری کند تا خواست و اراده او را دریابید، و به شما حکمت عطا
فرماید تا امور روحانی را درک کنید؛^{۱۰} تا به این ترتیب زندگی شما همواره مورد
پسند خداوند و باعث جلال او باشد و همیشه به انجام اعمال نیک مشغول باشید

و هر روز خدا را بهتر بشناسید.^{۱۱} همچنین، دعا می‌کنیم که از قدرت عظیم خدا لبریز شوید تا بدون توجه به مشکلات زندگی، همیشه با شادی پیش روید،^{۱۲} و همواره پدر آسمانی را سپاس گوید که ما را شایسته آن ساخت تا در برکات و امتیازات آنانی که در عالم نور زندگی می‌کنند، شریک شویم.^{۱۳} او ما را از دنیای تاریک شیطان نجات داد و به ملکوت فرزند عزیزش منتقل ساخت،^{۱۴} همان فرزندی که ما را به قیمت خون خود آزاد کرد و گناهانمان را بخشید.

مسیح که بود و چه کرد؟

^{۱۵} مسیح چهره دیدنی خدای نادیده است. او فرزند خداست و بر تمام موجودات برتری دارد.^{۱۶} در واقع، تمام هستی بوسیله عیسی مسیح بوجود آمد، یعنی هر آنچه در آسمان و بر زمین است، دیدنی و نادیدنی؛ عالم روحانی با فرمانروایان و تاج و تخت ایشان، و فرماندهان و بزرگانشان، همه بوسیله مسیح و برای جلال او آفریده شدند.^{۱۷} پیش از آنکه چیزی بوجود آید، او وجود داشت، و قدرت اوست که عالم هستی را حفظ می‌کند.^{۱۸} او سر این بدن یعنی کلیساست، کلیسایی که از مجموع مؤمنین او تشکیل شده است. او نخستین فردی است که پس از مرگ زنده شد و ثابت کرد که در هر چیز مقام نخست را دارد؛^{۱۹} زیرا خدا اراده فرمود که الوهیت کامل او در وجود فرزندش قرار گیرد.

^{۲۰} در اثر کاری که مسیح در حق ما انجام داد، خدا راهی مهیا کرد تا همه چیز را، چه در آسمان و چه بر زمین، بسوی خود باز آورد؛ جانبازی مسیح بر روی صلیب و خونی که او در راه ما ریخت، همه را با خدا صلح داده است.^{۲۱} این صلح شامل حال شما که زمانی از خدا دور بودید نیز می‌شود. بلی، شما روزگاری از خدا رویگردان و با او دشمن بودید؛ نیت‌های بد و اعمال زشتتان، شما را از او جدا کرده بود. اما اکنون او شما را به حضور خود پذیرفته است.^{۲۲} عیسی مسیح با فدا کردن بدن انسانی خود بر روی صلیب، ایجاد چنین رابطه‌ای را با خدا ممکن ساخته است. در نتیجه این فداکاری است که مسیح، شما را به پیشگاه خدا آورده است؛ و شما بدون هیچ اتهام و

محکومیتی در حضور خدا ایستاده‌اید، بطوری که دیگر او خلافی در شما نمی‌بیند تا به سبب آن، شما را سرزنش کند.^{۲۳} این به شرطی میسر است که بطور کامل به حقیقت ایمان داشته باشید و در آن محکم و ثابت بمانید و نگذارید امیدی که به هنگام شنیدن پیغام انجیل در شما بوجود آمد، متزلزل شود. این همان پیغامی است که به گوش تک‌تک شما رسید و اکنون نیز به سراسر دنیا می‌رسد، و من پولس، افتخار دارم آن را به دیگران اعلام نمایم.

زحمات پولس برای کلیسا

^{۲۴} اما بخشی از کار من، زحمت کشیدن برای شماست؛ و برای این شادم، زیرا به این وسیله، زحماتی را که مسیح برای بدنش یعنی کلیسا کشیده، تکمیل می‌کنم.^{۲۵ و ۲۶ و ۲۷} در واقع، خدا مرا فرستاده تا به کلیسای او خدمت کنم و راز بزرگ او را برای شما غیریهودیان بیان نمایم. او این راز را قرن‌ها از انسانها مخفی نگاه داشته بود، اما اکنون اراده نموده تا آن را برای آنانی که او را دوست می‌دارند و برای او زندگی می‌کنند، آشکار سازد؛ و دولت و جلال این راز از آن شما غیریهودیان نیز می‌باشد. راز خدا اینست: «مسیح در وجود شما، تنها امید پرشکوه شماست!»

^{۲۸} پس به هر جا که می‌رویم، با هر کس که مشتاق شنیدن باشد درباره مسیح سخن می‌گوییم، و به هر طریقی ایشان را هشدار و تعلیم می‌دهیم، تا همه را بصورت افرادی بالغ در مسیح، به حضور خدا تقدیم کنیم.^{۲۹} کار من همین است و در این راه زحمت می‌کشم، و با تمام نیرویی که مسیح عطا می‌کند، در این زمینه تلاش و کوشش می‌کنم.

۲ ای کاش می‌دانستید که من برای شما و ایمانداران «لائودیکیه» و مسیحیان دیگری که شخصاً مرا ندیده‌اند، با چه سوز دلی دعا می‌کنم. ادعای من اینست که همواره دلگرم باشید و بوسیله ریسمانهای نیرومند محبت، به یکدیگر بیونید و با اطمینان واقعی و درک روشن، به شناخت مسیح دست یابید. زیرا آن راز بزرگ خدا که اکنون آشکار شده است، خود مسیح است.^۳ تمام گنجینه‌های حکمت و معرفت خدا، در مسیح نهفته است.

^۴ این را می‌گویم تا کسی نتواند شما را با سخنان و استدلال‌ات فریبنده، گمراه سازد.
^۵ زیرا با اینکه از شما دورم، اما دلم پیش شماست و از رابطه خوب شما با یکدیگر
و از ایمان راستان به مسیح شادم.

هشیاری در مقابل فلسفه‌های پوچ دنیا

^۶ پس همانطور که برای دریافت نجات، به مسیح ایمان آوردید، اکنون نیز برای حل مشکلات روزانه، به او ایمان داشته باشید و با پیوندی ناگسستنی با او زندگی کنید.^۷ در او ریشه بدوانید تا از او قوت بگیرید. بکوشید که همواره در او رشد کنید و در حقایقی که آموخته‌اید، قوی و نیرومند گردید؛ و برای کارهایی که او برای شما انجام داده است، زندگی‌تان لبریز از شادی و شکرگزاری باشد.

^۸ هوشیار باشید تا کسی با فلسفه‌های باطل خود، ایمان و شادی روحانی را از شما نگیرد؛ نظریات غلط و پوچ ایشان، بر افکار و عقاید مردم استوار است، نه بر فرمایشات و تعالیم مسیح.^۹ در مسیح طبیعت و ذات الهی، بطور کامل، در یک بدن انسانی ظاهر شده است.^{۱۰} بنابراین، وقتی مسیح را دارید، همه چیز دارید و وجود شما از حضور خدا لبریز است. مسیح در واقع حاکم بر تمامی ریاست‌ها و قدرت‌هاست.

^{۱۱} هنگامی که بسوی مسیح آمدید، او شما را از امیال و خواسته‌های ناپاکتان آزاد ساخت، اما نه بوسیله یک عمل انسانی یعنی سنت ختنه، بلکه با یک عمل روحانی، یعنی شستشوی روح شما.^{۱۲} زیرا زمانی که غسل تعمید گرفتید، در واقع طبیعت کهنه و گناهکاران با مسیح مرد و دفن شد؛ سپس با مسیح زنده شدید و حیاتی نوین را آغاز کردید. تمام اینها در اثر این بود که به کلام خدای توانا ایمان آوردید، خدایی که مسیح را پس از مرگ زنده کرد.

^{۱۳} زمانی شما در گناهان خود مرده بودید، و هوسهای گناه‌آلود بر وجودتان مسلط بود. اما خدا شما را در حیات مسیح سهیم گرداند، زیرا همه گناهانتان را آمرزید،^{۱۴} و سند محکومیت شما را که حاکی از ناطاعتی شما بود، از بین برد. خدا نامه اعمالتان را بر صلیب مسیح می‌خکوب کرد و همه گناهانتان را به حساب او گذاشت.^{۱۵} به این ترتیب، قدرت شیطان را که شما را به گناه متهم می‌ساخت، در هم شکست. خدا به

تمام مردم دنیا به روشنی نشان داد که مسیح بر روی صلیب بر شیطان چیره شده است؛ و شما هم بوسیله او، از تمام گناهان خود پاک شده‌اید.

^{۱۶} پس اجازه ندهید کسی از شما ایراد بگیرد و بگوید که چرا این را می‌خورید و یا آن را می‌نوشید؛ یا چرا فلان عید مذهبی یا ماه جدید را جشن نمی‌گیرید؛ و یا چرا در روز مقدس شنبه کار می‌کنید. ^{۱۷} تمام اینها احکامی موقتی بودند که با آمدن مسیح از اعتبار افتادند. آنها فقط سایه‌ای از آن «واقعیت» بودند که قرار بود بیاید، و آن واقعیت، خود مسیح است. ^{۱۸} هرگز تحت تأثیر سخنان اشخاصی قرار نگیرید که به قول خودشان، رؤیاهای آسمانی می‌بینند و ظاهراً خیلی فروتن هستند و فرشتگان را می‌پرستند. اینان که می‌خواهند خود را مقدس‌تر از شما جلوه دهند، چنان سرمست افکار انسانی خود شده‌اند ^{۱۹} که ارتباط خود را با مسیح که «سر» همه ماست، بکلی از دست داده‌اند. در حالیکه اگر ما که «بدن» هستیم، بخواهیم آنطور که خدا مقرر کرده، رشد کنیم، باید بوسیله رگ و پی، پیوند خود را با «سر» نگاه داریم.

^{۲۰} اکنون شما با مسیح مرده‌اید و از عقاید دنیا آزاد شده‌اید، عقایدی که بر اساس آنها، برای کسب نجات باید اعمال نیک انجام داد و دستورهای خاصی را بجا آورد. پس حال که از این عقاید آزاد شده‌اید، چرا باز پایبند اصول و قوانینی می‌شوید ^{۲۱} که می‌گوید این را نخورید، آن را نچشید، و دست به فلان خوراک نزنید؟ ^{۲۲} اینها قوانین زودگذر انسانی هستند، زیرا خوراک وقتی خورده شد، دیگر تمام شده است! ^{۲۳} این قوانین ممکن است بظاهر خوب باشند، زیرا اجرای آنها نیاز به زهد و عبادت و ریاضت زیاد دارد؛ اما برای تسلط بر افکار و هوسهای ناپسند انسان، هیچگونه تأثیری ندارند، جز اینکه شخص را خودپسند و مغرور سازند.

زندگی تازه در مسیح زنده

^{۲۴} اکنون که همراه مسیح از نو زنده شده‌اید، به برکات و شادیهای آسمان چشم بدوزید، جایی که مسیح در کنار خدا، بر تخت عزت و قدرت نشسته است. ^۲ همواره به آنچه در آسمان است بیندیشید، و برای امور این دنیای زودگذر غصه نخورید. ^۳ به این دنیای فانی همانقدر دل ببندید که یک شخص مرده دل می‌بندد! زیرا زندگی واقعی شما در آسمان است، همراه مسیح در حضور خدا! ^۴ وقتی مسیح که

زندگی واقعی ماست بازگردد، شما نیز با او خواهید درخشید و در جلال و شکوه او شریک خواهید شد.

^۵ پس به گناهان این دنیا نزدیک نشوید؛ هوسهای ناپاک را که در وجودتان کمین می‌کنند، نابود سازید؛ هرگز خود را با گناهانی چون بی‌عفتی، ناپاکی، شهوت‌رانی و هوسهای ننگین دیگر آلوده نکنید. به چیزهای خوش‌ظاهر این دنیا نیز طمع نورزید، چون طمع نوعی بت‌پرستی است. آنانی که مرتکب چنین اعمالی می‌شوند، یقیناً گرفتار خشم و غضب خدا خواهند شد. ^۷ شما نیز زمانی که هنوز به این دنیای گناه‌آلود تعلق داشتید، اسیر همین عاداتهای شرم‌آور بودید.

^۸ اما اکنون وقت آن است که خشم و کینه و فحش و سخنان زشت را همچون جامه‌ای پوسیده از تن خود درآورید و دور بیندازید. ^۹ به یکدیگر دروغ نگوئید، زیرا آن طبیعت کهنه و فاسد شما که دروغ می‌گفت، دیگر مرده و از بین رفته است؛ ^{۱۰} و اکنون زندگی کاملاً تازه‌ای را در پیش گرفته‌اید، که طی آن در شناخت راستی ترقی می‌کنید و می‌کشید هر روز بیشتر شبیه مسیح، خالق این زندگی تازه شوید. ^{۱۱} در این زندگی تازه، ملیت شخص، نژاد، سواد و مقام اجتماعی او اهمیت و ارزشی ندارد، چون همه مردم می‌توانند به یک اندازه به حضور مسیح بیایند. آنچه واقعاً اهمیت و ارزش دارد، حضور مسیح در زندگی شخص است.

^{۱۲} حال که خدا شما را برای این زندگی تازه برگزیده و اینچنین شما را محبت کرده است، شما نیز باید نسبت به دیگران دلسوز، مهربان، فروتن، ملایم و بردبار باشید؛ ^{۱۳} و رفتار دیگران را تحمل کنید و آماده باشید تا ایشان را ببخشید. هرگز از یکدیگر کینه به دل نگیرید. از یاد نبرید که مسیح شما را بخشیده است؛ پس شما نیز باید دیگران را ببخشید.

^{۱۴} مهم‌تر از همه، بگذارید محبت هادی زندگی شما باشد، زیرا محبت عامل همبستگی کامل مسیحیان است. ^{۱۵} بگذارید آرامشی که مسیح عطا می‌کند، همواره بر دل‌های شما مسلط باشد، چون همه ما باید مانند اعضای یک بدن، در هماهنگی و صفا زندگی کنیم. در ضمن، همیشه شکرگزار باشید.

^{۱۶} کلام و تعالیم مسیح را به یاد آورید و بگذارید سخنان او زندگی‌تان را بارور سازد و شما را حکمت آموزد. کلام او را به یکدیگر تعلیم دهید. مزامیر و سرودهای

روحانی بسرایید و با قلبی مملو از شکرگزاری آنها را برای خداوند بخوانید.^{۱۷} گفتار و کردار شما، شایسته نام عیسی خداوند باشد؛ و توسط او به حضور خدای پدر بیایید تا تشکرات خود را به او تقدیم کنید.

رفتار تازه

^{۱۸} ای زنان، از شوهران خود اطاعت کنید، زیرا این خواست خداوند است. ^{۱۹} ای شوهران، همسران خود را محبت نمایید و با ایشان تندی و تلخی نکنید. ^{۲۰} ای فرزندان، مطیع پدر و مادر خود باشید، زیرا این خداوند را خشنود می‌سازد. ^{۲۱} و شما پدران، فرزندانان را آنقدر سرزنش نکنید که دل‌سرد و دلشکسته شوند. ^{۲۲} ای غلامان، در هر امری مطیع اربابان خود در این دنیا باشید. نه تنها در حضور ایشان به وظایف خود خوب عمل کنید، بلکه بسبب محبت و احترامتان به مسیح، همیشه از صمیم قلب خدمت نمایید. ^{۲۳} هر کاری را از جان و دل انجام دهید، درست مانند اینکه برای مسیح کار می‌کنید، نه برای اربابان. ^{۲۴} فراموش نکنید که شما پاداشتان را از مسیح خداوند دریافت خواهید کرد، یعنی همان میراثی را که برای شما نگاه داشته است، زیرا شما در واقع غلام مسیح هستید. ^{۲۵} پس اگر مسیح را خوب خدمت نکنید، خدا نیز پاداش خوبی به شما نخواهد داد، چون کسی که در انجام وظیفه‌اش کوتاهی کند، خدا به او رحم نخواهد نمود.

۴ شما اربابان نیز باید با عدل و انصاف با غلامان خود رفتار کنید. فراموش نکنید که خود شما نیز در آسمان ارباب دارید که همیشه ناظر بر رفتار شماست.

چند پند روحانی

^۲ در دعا، جدیت و پشتکار را فراموش نکنید. همیشه در حال دعا و راز و نیاز با خدا باشید. منتظر جواب دعاهایتان بمانید و فراموش نکنید که وقتی دعایتان مستجاب شد، از خدا تشکر کنید. ^۳ به خاطر بسپارید که برای ما هم دعا کنید که خدا فرصتهای مناسبی ایجاد کند تا پیغام انجیل مسیح را به همه اعلام کنیم؛ در واقع، به علت موعظه

انجیل است که در اینجا زندانی هستم. ^۴ دعا کنید که جرأت کافی داشته باشم تا این پیغام را آزادانه و تمام و کمال بیان نمایم. ^۵ از هر فرصت نهایت استفاده را بکنید تا پیغام انجیل را به دیگران برسانید، و بدانید چگونه با کسانی که هنوز ایمان نیاورده‌اند، عاقلانه رفتار نمایید. ^۶ گفتگوی شما معقول و پر از لطف باشد، تا برای هرکس پاسخی مناسب داشته باشید.

خاتمه نامه

^۷ برادر عزیزمان «تیخیکوس»، شما را از وضع من آگاه خواهد ساخت؛ او خدمتگزار وفادار مسیح و همخدمت من است. ^۸ او را مخصوصاً نزد شما می‌فرستم تا شما را از احوال ما مطلع سازد و شما را دلگرم و تشویق نماید. ^۹ درضمن «اونیسیموس» را نیز همراه او می‌فرستم که برادر عزیز ما و همشهری خود شماست. این دو برادر، شما را در جریان همه وقایع اینجا خواهند گذاشت.

^{۱۰} «آرسترخوس» که با من در زندان است، و «مرقس» پسر عموی «برنابا»، به شما سلام می‌رسانند. همانگونه که قبلاً هم سفارش کرده‌ام، هرگاه مرقس نزد شما آید، از او به گرمی پذیرایی کنید. ^{۱۱} «یسوع یستوس» نیز سلام می‌رساند. از مسیحیان یهودی‌نژاد، فقط همین چند نفر در اینجا با من خدا را خدمت می‌کنند، و خدا می‌داند که چقدر باعث دلگرمی من شده‌اند!

^{۱۲} «پافراس»، همشهری دیگر شما و خدمتگزار عیسی مسیح به شما سلام می‌رساند. او همیشه با جدیت برای شما دعا می‌کند تا کامل و استوار شوید و در هر امری اراده و خواست خدا را درک کنید. ^{۱۳} من شخصاً شاهد هستم که او با چه تلاش و کوششی برای شما و همچنین برای مسیحیان اهل «لائودیکیه» و «هیراپولیس» دعا می‌کند.

^{۱۴} «لوقا» پزشک محبوب و همچنین «دیماس» به شما سلام می‌رسانند.

^{۱۵} به برادران ما در «لائودیکیه»، و به «نیمفاس» و مؤمنینی که در خانه او برای عبادت جمع می‌شوند، سلام برسانید. ^{۱۶} درضمن، پس از خواندن این نامه، آن را به کلیسای لائودیکیه بفرستید، و نامه‌ای را هم که برای ایشان نوشته‌ام، بگیرید و بخوانید. ^{۱۷} به

«ارخیپوس» نیز بگوید: «در انجام خدمتی که خداوند به تو سپرده است، کوشا باش!»

^۸ این چند کلمه را نیز با خط خودم می‌نویسم و درود می‌فرستم: «مرا در این زندان فراموش نکنید! خدا شما را فیض عنایت فرماید.»